

## Zmluva o sprostredkovaní

Zmluvné strany:

**Sprostredkovateľ**

Obchodná spoločnosť: **Slovenská inzercia, s.r.o.**

sídlo: Hattalova 12/A, Bratislava, 831 03

IČO: 44690932

DIČ: 2022813826

Bankový účet: 2624763523/1100

zast.: Petr Beneš, konateľ

(ďalej len "sprostredkovateľ")

a

**Záujemca:**

Názov: Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a.s.

sídlo: Ružomberok, Smrekovica 7784

IČO: 36691712

DIČ: 2022264134

IČ DPH: SK2022264134

zapísaný v Obchodnom registri SR / Živnostenskom registri SR

Bankový účet: 0333527812/0900

zastúpený:

(ďalej len "záujemca")

(ďalej spoločne "zmluvné strany")

Vzhľadom na to, že

(A) Sprostredkovateľ je prevádzkovateľom internetových stránok [www.slovenskezlavy.sk](http://www.slovenskezlavy.sk).

(B) Záujemca je poskytovateľom služieb a / alebo tovaru na území Slovenskej republiky.

(C) Zmluvné strany chcú spolupracovať pri získavaní zákazníkov pre záujemcov prostredníctvom internetových stránok [www.slovenskezlavy.sk](http://www.slovenskezlavy.sk) a tam ponúkaných hromadných zliav na služby a / alebo tovar poskytovaný záujemcom.

uzatvárajú týmto zmluvné strany podľa ustanovení § 642 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.,

Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov, túto

# ZMLUVU O SPROSTREDKOVANÍ

## **Článok 1 Predmet zmluvy**

1. Sprostredkovateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že bude vyvíjať činnosť smerujúcu k tomu, aby záujemca mal príležitosť uzavrieť so zákazníkom zmluvu, ktorej predmet a podmienky sú upravené v článku 2 tejto zmluvy.
2. Zväzok sprostredkovateľa sa považuje splnený v prípade, ak v stanovenej dobe sprostredkuje uzavretie určitého minimálneho počtu zmlúv medzi záujemcom a zákazníkom a zároveň neprekročí určitý maximálny počet zmlúv medzi záujemcom a zákazníkom, ak je tento maximálny počet stanovený. Táto doba ako aj minimálny (a príp. maximálny) počet zmlúv sú stanovené v prílohe č 1 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou (ďalej len "príloha č 1").
3. Záujemca sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť sprostredkovateľovi za vykonávanie činnosti podľa tejto zmluvy províziu za podmienok uvedených v článku 6 tejto zmluvy.

## **Článok 2 Predmet a podmienky sprostredkúvanej zmluvy**

1. Predmetom sprostredkúvanej zmluvy je záväzok záujemcu predať tovar a / alebo poskytnúť službu zákazníkovi na základe predloženia zľavového poukazu, ktorého získanie sprostredkúva sprostredkovateľ, a záväzok zákazníka zaplatiť za poukaz vopred dohodnutú cenu.
2. Zľavový poukaz získa zákazník za súčasného splnenia dvoch podmienok:
  - a) zákazník odošle sprostredkovateľovi záväznú objednávku a zaplatí v stanovenej dobe cenu poukazu
  - b) ak v stanovenej dobe minimálny počet zákazníkov, ktorých počet je uvedený v prílohe č 1, odošle sprostredkovateľovi záväznú objednávku a zaplatí cenu poukazu.
3. Bližšie vymedzenie tovaru a / alebo služieb uvedených v odseku 1. tohto článku (ďalej len "tovar"), vrátane ceny poukazu, je obsiahnuté v prílohe č 1.
4. Podrobné podmienky získania poukazu a jeho uplatňovania sú upravené v obchodných podmienkach sprostredkovateľa (ďalej len "obchodné podmienky"), ktoré sú dostupné na internetových stránkach [www.slovenskezlavy.sk](http://www.slovenskezlavy.sk) (ďalej len "internetové stránky"). Záujemca podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa s obchodnými podmienkami oboznámil a súhlasí s nimi.

## **Článok 3 Rozsah činností vykonávaných sprostredkovateľom**

1. Sprostredkovateľ bude na základe tejto zmluvy vykonávať najmä tieto činnosti:
  - a) uverejňovať na internetových stránkach podrobné informácie o tovare, vrátane ceny poukazu a podmienok získania poukazu,
  - b) prijímať od zákazníkov objednávky na tovar,
  - c) prijímať od zákazníkov peňažné prostriedky určené na nákup tovaru,
  - d) zasielať zákazníkovi poukazy na nákup tovaru,
  - e) zasielať záujemcovi peňažné prostriedky, ktoré určil zákazník na nákup tovaru, a to po odpočítaní provízie podľa článku 6 tejto zmluvy.

## **Článok 4**

### **Práva a povinnosti záujemcu**

1. Záujemca je povinný poskytnúť sprostredkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, najmä dodať sprostredkovateľovi úplné informácie o tovare, a to aj nad rámec informácií uvedených v prílohe č. 1.
2. Záujemca je povinný strpieť započítanie provízie sprostredkovateľom z ceny za tovar zaplatenej zákazníkom.
3. Záujemca sa zaväzuje, že neuzavrie s iným subjektom rovnakú alebo podobnú zmluvu týkajúcu sa tovaru uvedeného v prílohe č. 1 alebo podobného tovaru, ktorá zmluva by určovala výhodnejšie podmienky pre zákazníka, ako to stanovuje príloha č. 1, a to ani po skončení platnosti tejto zmluvy po dobu 2 mesiacov od jej zániku.
4. Záujemca sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými prišiel do styku v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy a ktoré sú alebo by mohli byť považované za predmet obchodného tajomstva sprostredkovateľa.
5. Záujemca sa zaväzuje, že po včasnom predložení poukazu poskytne zákazníkovi tovar uvedený v prílohe č. 1.
6. Záujemca sa zaväzuje sám riešiť prípadné reklamácie tovaru, a to i v prípade, ak sa zákazník s reklamáciou obráti na sprostredkovateľa.
7. Záujemca je povinný najneskôr do 15-tich dní po skončení platnosti poukazov sprostredkovateľovi písomne oznámiť, koľko zo sprostredkovateľom predaných a zaslaných poukazov bolo zákazníkmi skutočne využitých.

## **Článok 5**

### **Práva a povinnosti sprostredkovateľa**

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude zverejňovať na internetových stránkach informácie o tovaroch, ktoré poskytuje záujemca, a to po dobu, ktorú si so záujemcom vopred dohodne. Sprostredkovateľ je oprávnený upraviť formu prezentácie týchto informácií, zaväzuje sa však, že tak neurobí spôsobom, ktorý by poškodzoval záujemcu.
2. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať obchodné podmienky a postupovať v súlade s nimi pri vykonávaní činností uvedených v článku 3 tejto zmluvy.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený po dohode so záujemcom zmeniť obchodné podmienky.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený určiť, ako bude poukaz vyzerat' ako i obsah informácií v ňom uvedených s tým, že poukaz musí vždy obsahovať informáciu o mieste, kde možno poukaz uplatniť; stručný opis tovaru; dobu platnosti poukazu a jednoznačný identifikátor poukazu, a to v súlade s informáciami uvedenými v prílohe č. 1.
5. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť záujemcovi informáciu o počte vydaných poukazov spolu so zoznamom ich jednoznačných identifikátorov.
6. Potom, ako zákazník odošle sprostredkovateľovi záväznú objednávku spôsobom určeným v obchodných podmienkach, je Sprostredkovateľ oprávnený prijať na svoj bankový účet peňažné prostriedky určené zákazníkom na nákup tovaru, s čím záujemca súhlasí.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje najneskôr do 15 dní po ukončení tejto zmluvy zaslať na bankový účet záujemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy peňažné prostriedky určené zákazníkom na nákup tovaru, po

odpočítaní provízie podľa článku 6 tejto zmluvy. Ako variabilný symbol sa sprostredkovateľ zaväzuje uviesť svoje IČO. Sprostredkovateľ je oprávnený uzavrieť podobné zmluvy aj s iným subjektom.

8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými prišiel do styku v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy a ktoré sú alebo by mohli byť považované za predmet obchodného tajomstva záujemcu.

9. Sprostredkovateľ je oprávnený požadovať od záujemcu písomné oznámenie podľa článku 4. bod 7. tejto zmluvy.

## **Článok 6**

### **Provízia sprostredkovateľa**

1. Sprostredkovateľ má za výkon činností na základe tejto zmluvy právo na províziu a to za podmienok a vo výške stanovených v tejto zmluve.
2. Sprostredkovateľovi vzniká nárok na províziu okamihom, keď je zákazníkovi zaslaný poukaz.
3. Provízia sprostredkovateľa je stanovená ako určité percento z ceny každého poukazu + DPH v zákonom stanovenej výške.
4. Konkrétna výška provízie je uvedená v prílohe č 1.
5. Povinnosť zaplatiť sprostredkovateľovi províziu je záujemcom splnená tým, že strpí jej strhnutie z peňažných prostriedkov, ktoré má sprostredkovateľ povinnosť zaslať záujemcovi podľa článku 5. bodu 6. tejto zmluvy. Provízia sa týmto spôsobom automaticky započíta.
6. Sprostredkovateľ má od záujemcu nárok na odmenu aj v tom prípade, ak zákazníci u záujemcu nevyužijú všetky predané a sprostredkovateľom zaslané poukazy. V tomto prípade má sprostredkovateľ nárok na odmenu rovnajúcu sa polovici ceny každého predaného a sprostredkovateľom zaslaného poukazu, ktorý nebol zákazníkom využitý. Na základe písomného oznámenia od záujemcu podľa článku 4.7. tejto zmluvy vyfakturuje sprostredkovateľ takto vzniknutú odmenu záujemcovi. Splatnosť faktúry si zmluvné strany dohodli do 15 dní odo dňa jej vystavenia.

## **Článok 7**

### **Zmluvná pokuta**

1. Ak poruší záujemca svoj záväzok podľa článku 4 bod 3., alebo článku 4 bod 7. tejto zmluvy, je povinný zaplatiť sprostredkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2000-EUR (slovom: dvatisíc EUR) a to za každé takéto porušenie.
2. Zmluvná pokuta podľa predchádzajúceho bodu je splatná do piatich pracovných dní odo dňa vyčíslenia zmluvnej pokuty sprostredkovateľom.
3. Týmto článkom nie je dotknuté právo na náhradu škody.

## **Článok 8**

### **Doba platnosti zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Doba platnosti zmluvy je uvedená v prílohe č. 1, a to buď počtom dní, týždňov alebo mesiacov od uzavretia zmluvy, alebo konkrétnym dňom, kedy zmluva prestáva platiť.
3. Bez ohľadu na vyššie uvedené ustanovenia má ktorákoľvek zmluvná strana právo okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že druhá zmluvná strana podstatne alebo opakovane poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, pričom táto zmluva v takom prípade zaniká okamihom doručenia oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy zmluvnej strane, ktorá túto zmluvu podstatne alebo opakovane porušila. V prípade, že sa oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy nepodarí príslušnej zmluvnej strane doručiť, považuje sa za deň doručenia oznámenia o odstúpení tretí pracovný deň odo dňa, keď bolo oznámenie

o odstúpení preukázateľne odoslaný.

## **Článok 9** **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva a právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v platnom znení.
  
2. Akékoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť vzájomnou dohodou. Ak týmto spôsobom nebude spor vyriešený, budú o ňom rozhodovať súdy Slovenskej republiky.
  
3. Zmena tejto zmluvy je prípustná iba formou písomných, vzostupne číslovaných dodatkov, ktoré sa budú výslovne na túto zmluvu odvolávať a budú podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
  
4. Ak bude akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy príslušným orgánom vyhlásené za neplatné, bude takéto ustanovenie, ak je ho možné oddeliť od zvyšku zmluvného dojednania, považované za vypustené z tejto zmluvy. Neplatnosť týchto ustanovení nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany v tomto prípade uzavrú taký dodatok k tejto zmluve, ktorý umožní dosiahnutie rovnakého, alebo obdobného - čo najbližšieho obchodného zámeru, ktorý sa mal dosiahnuť neplatným alebo nevynútiteľným ustanovením.
  
5. Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
  
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1.
  
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne prečítali, súhlasia s jej obsahom a na dôkaz toho, že ju uzatvárajú podľa svojej pravej, vážnej a slobodnej vôle, ju podpisujú.

V Praze dne: 23.04.2012

 HyperMedia, a.s.  
www.hypermedia.cz  
www.hyperinzerce.cz  
Navigátorů 599/47, 161 00 Praha 6  
Tel.: 251 013 880, Email: info@hyperinzerce.cz  
... IČ: 27261748, DIČ: CZ27261748

**Petr Beneš**  
Konateľ  
**Slovenská Inzercia, s.r.o.**

V Praze dne: .....

.....

## Príloha č. 1

1. Popis tovaru alebo služby –
  - ubytování pro 2 osoby na 4 noci
  - 4x polopenze pro 2 osoby (snídaně formou švédských stolů + večere výběr ze 2 jídel)
  - posilovna (bez omezení času)
  - ping-pong nebo biliard na 2 hodiny pro 2 osoby
  - perličková koupel nebo sauna 2 x 15 minut pro 2 osoby
2. Minimálny počet zmlúv - 1
3. Maximálny počet zmlúv - nie je stanovený
4. Doba platnosti zmluvy – po dobu trvania akcie
5. Cena poukazu – 79,2 Eur
6. Cena tovaru alebo služby – 264 Eur
7. Výška provízie - 16%
8. Doba platnosti poukazu – do 31.07.2012
9. Adresa miesta, kde možno poukaz uplatniť – [www.granithotel.sk](http://www.granithotel.sk)
10. Ďalšie informácie - viz. mail
11. Výška zľavy – 70%
12. Kontaktný email záujemcu - [lubos@imcompany.cz](mailto:lubos@imcompany.cz)
13. Zariaduje – Lumír Novák ; [lumir.novak@hypermedia.cz](mailto:lumir.novak@hypermedia.cz) , +420 234 776 878